# David Wijaya, S.E., M.M.

**English-Indonesian Legal Translator** 

dvd\_okt84@live.com / dvdokt84@gmail.com Jakarta, Indonesia Full Member of Himpunan Penerjemah Indonesia (HPI) with registered number HPI-01-13-1026

I am a Certified PRO Translator of ProZ.com and a Full Member of the Association of Indonesian Translators (Himpunan Penerjemah Indonesia, HPI). With more than ten years of experience providing highly accurate translating services for a range of clients and industries, I feel confident in my ability to meet or surpass your expectations for this role.

#### **CREDENTIALS**

- Bachelor's Degree in Finance
- Master's Degree in Finance
- Full Member of the Association of Indonesian Translators (HPI)
- Certified PRO Translator of ProZ.com
- Certified Translator of One Hour Translation

### **SKILLS**

- Translation
- Software Localization
- Proofreading
- Website Localization
- MTPE
- Transcreation

## PREVIOUS PROJECTS

- Audit Investigation Report and Annual Report
- Standard Terms and Conditions
- Development and License Agreement
- Mutual Non-Disclosure Agreement (NDA)
- Service Level Agreement (SLA)
- Minutes of General Meeting of Shareholders (GMS)
- Standard Operating Procedure (SOP)
- Personal Data Protection Policy
- Writ of Summons
- Mobile Phone Localization
- Deed, Decree, and Certificates

#### SUBJECT AREAS

- eCommerce
- Medical & Health Care
- Oil & Gas
- Telecommunications
- Manufacturing
- Marketing & Advertising
- Finance-Accounting
- Building & Construction
- Human Resources
- Banking & Investment
- Computers
- Insurance

## **SOFTWARE (CAT TOOLS)**

- SDLX
- Trados Studio
- Trados StudioSmartcat
- Matecat
- MemSource
- MemoQ
- Wordfast
- Smartling
- Plunet BusinessManager
- Lokalise
- XTRF
- Microsoft Office

### PARTNERING AGENCIES

- RWS Group
- TransPerfect
- EC Innovations
- Acclaro
- BLEND
- SuccessGlo
- SDL Singapore
- Writepath
- Lingua Technologies International
- Easy Translate
- Toplingual
- Elite Translations
  Asia

- Codex Global
- Voice & Script International (VSI)
- Universal Translation
  Service
- Braahmam
- Jonckers
- Multilingual Connections
- Wordcube
- Responsive Translation
- ATA Communications
- CCJK Technologies
  Mars Translation
- Asian Absolute

## **REFERENCES**

Martin Vosmansky

**RWS Group** 

martin.vosmansky@rws.com

Rachel Lam

TransPerfect

raclam@transperfect.com

Harold Sun

**EC** Innovations

harolds@ecinnovations.com

June Rahman

Lingua Technologies International

junerahman@translationsingapore.com

Henry Ju

SuccessGlo

henry.ju@successglo.com

## **PROFILE LINKS**

https://www.proz.com/translator/2625428

https://www.linkedin.com/in/david-wijaya-1460a3a2/

https://www.icanlocalize.com/users/113348